

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Band: 26 (1972)

Heft: 1: Bürobauten = Immeubles de bureaux = Office-buildings

Artikel: Fabrikverwaltungsgebäude = Immeuble administratif = Office building

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-334311>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

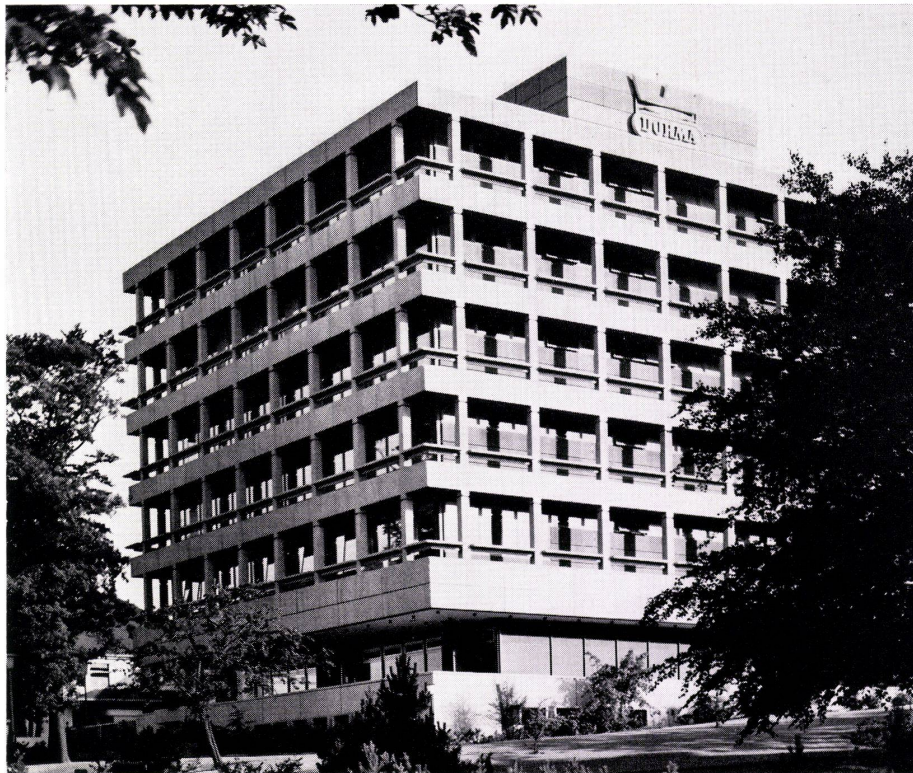
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



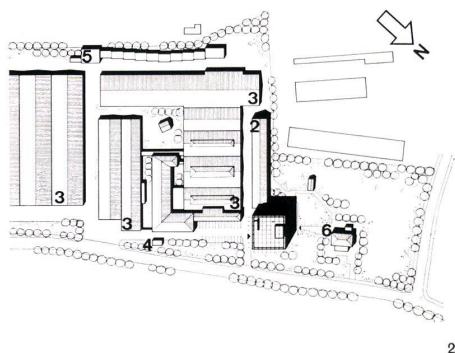
1

Fabrikverwaltungsgebäude

G. Laskowski, W. Thenhaus, K. Kafka, Dortmund
Mitarbeiter: K. Jost, O. Kuschnik

**Verwaltungsgebäude
Dörken + Mankel, Ennepetal**

Immeuble administratif Dörken+Mankel,
Ennepetal
office building, Dörken + Mankel, Ennepetal



2

1 Nordansicht.
Élévation nord.
North elevation view.

2 Lageplan.
Plan de situation.
Site plan.

- 1 Verwaltungsneubau / Construction neuve de l'administration / New administration building
- 2 Sozialgebäude / Bâtiment social / Social welfare building
- 3 Fabrikationshallen / Halls de fabrication / Factory premises
- 4 Pförtnerhaus / Maison du concierge / Caretaker's house
- 5 Garagen / Garages
- 6 Wohnhaus / Maison d'habitation / Residence

Aufgabe

Die Firma Dörken + Mankel ist ein altes Familienunternehmen der metallverarbeitenden Industrie (u. a. Baubeschläge) im Randgebiet der Stadt Ennepetal an einer Ausfallstraße in landschaftlich reizvoller Umgebung gelegen.

Geländezuschnitt, Höhenentwicklung und fehlende Flächenreserven beschränken das Expansionsbedürfnis des Betriebes. Unvorhergesehenes großes Wachstum der Produktions- und Lagerflächen hat einen zusätzlichen Bedarf an Büroflächen erzeugt. Als einzig möglicher Standort für das neue Verwaltungsgebäude bot sich eine Gelände-restfläche an der Peripherie des Betriebes an, die gleichzeitig das mit wertvollem Baumbestand versehene Privatgrundstück des Firmeninhabers begrenzt.

Vorgaben für die Planung

Der Planungsspielraum wurde eingeeignet durch den geringen Grundstücksflächenanteil für das Verwaltungsgebäude. Mit Beginn des Planungsprozesses war noch nicht entschieden, ob der Büroorganisation Einzelzimmer oder Großräume zugrunde zu legen sind. Ein pauschal gehaltenes Raumprogramm sah als Vorgabe zunächst lediglich vor, im Rahmen des Baurechtes (Abstandsflächen und Baugrenze zur Straße) maximal mögliche Büro nutzflächen zu planen unter Berücksichtigung einer Verhinderung der Einblicksmöglichkeiten auf das Privatgrundstück im Nordwesten, der Erhaltung des wertvollen Baumbestandes, der störungsfreien Zu- und Abfahrtmöglichkeiten zwischen Betrieb und Straße während der gesamten Bauzeit.

Lösung der Aufgabe

Die Gebäudeabmessungen entsprechen den im Zusammenhang mit Grundriß und Baurecht maximal möglichen Längen in al-

len drei Richtungen. Die äußere Erscheinung des im Grundriß quadratischen Baukörpers mit einem Raster von 1,625 m wird bestimmt durch die den raumabschließenden Elementen vorgelagerte tragende Konstruktion der Normalgeschosse.

Die Randlage des Festpunktes ergab vom Flächenangebot her die Möglichkeit, in der ersten Planungsphase von der Entscheidung über die Art der Büroorganisation zunächst noch unabhängig zu sein, da die Raumtiefe sowohl Großraum- als auch Einzelbüros mit Archiv in der Innenzone zuließ.

Durch die Lage des Festpunktes wurde gleichzeitig der Forderung entsprochen, für diese Gebäudeseite eine Einsichtsmöglichkeit in das Privatgrundstück zu verhindern. Die auch dieser Fassadenseite vorgelagerte Konstruktion vermeidet den Eindruck einer »Gebäuderückseite«, so daß das Verwaltungsgebäude in seiner äußeren Erscheinung richtungslos wirkt.

Büroorganisation

Es wurde einleitend darauf hingewiesen, daß aus zeitlichen Gründen mit der Planung begonnen wurde, obwohl noch keine Entscheidung über die grundsätzliche Büroorganisation gefallen war. Im weiteren Planungsverlauf mußte der Bauherr eine Organisation in Großräumen aufgeben, als sich herausstellte, daß der Anteil an Einzelbüros im Verhältnis zu den Flächen für Großraumnutzung sehr hoch war.

Das Erdgeschoß nimmt neben dem Festpunkt nur die Eingangshalle auf, deren Größe erforderlich war, weil hier die vielen in- und ausländischen Besuchergruppen vor einer Betriebsbesichtigung empfangen werden sollten. Im ersten Obergeschoß (mit Durchblick in die Eingangshalle) ist die Geschäftsleitung untergebracht, darüber liegen die einzelnen Verwaltungsabteilungen. Sämtliche Bürogeschosse sind miteinander und mit den Produktions- und Lagerflächen über eine Rohrpostanlage verbunden.



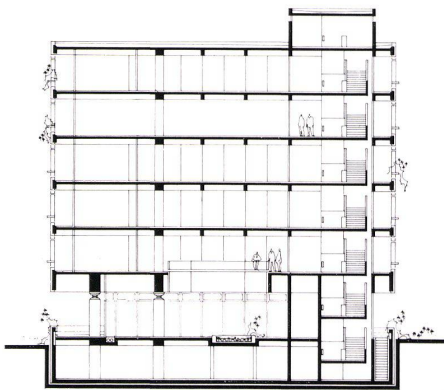
3
Eingangshalle.
Hall d'entrée.
Entrance hall.

4
Schnitt 1:500.
Coupe.
Section.

5
Grundriß Obergeschoß Geschäftsleitung 1:500.
Plan du niveau supérieur de la direction.
Plan of upper floor of management tract.

- 1 Fahrstuhl / Ascenseur / Lift
- 2 Treppenhaus / Cage d'escalier / Stairwell
- 3, 4 WC
- 5 Galerie / Gallery
- 6 Vorstand / Comité de direction / Managing board
- 7 Vorzimmer / Anti-chambre / Anteroom
- 8 Besprechung / Conférence / Consultation
- 9 Musterraum / Salle d'échantillons / Samples display room
- 10 Konferenzraum / Salle du conseil / Board room
- 11 Demonstration / Démonstration / Demonstrations
- 12 Teeküche / Petite cuisine / Snack kitchen

3



4

6
Grundriß Normalgeschoß Einzelbüro Räume 1:500.
Plan niveau normal des bureaux individuels.
Plan of standard floor containing single-unit offices.

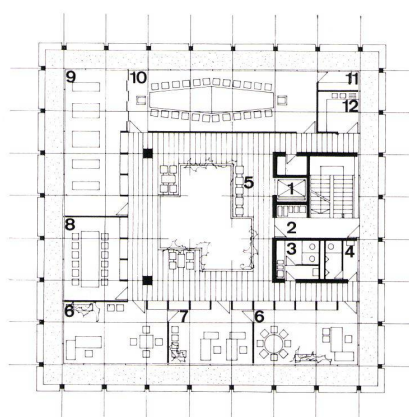
- 1 Fahrstuhl / Ascenseur / Lift
- 2 Treppenhaus / Cage d'escalier / Stairwell
- 3, 4 WC
- 5 Einzelbüro Räume / Bureaux individuels / Single-unit offices
- 6 Archiv / Archives / Records

7
Grundriß Normalgeschoß Großraumbüro 1:500.
Plan niveau normal d'un grand-bureau.
Plan of a standard floor of an officescape.

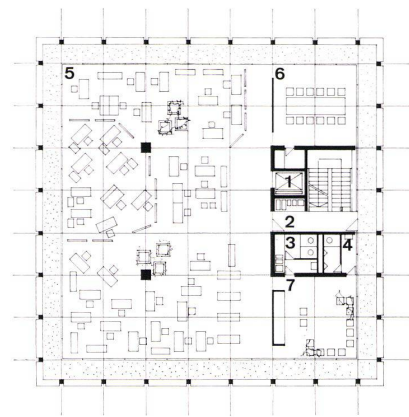
- 1 Fahrstuhl / Ascenseur / Lift
- 2 Treppenhaus / Cage d'escalier / Stairwell
- 3, 4 WC
- 5 Großraumbüro / Grand-bureau / Officescape
- 6 Besprechungsraum / Salle de conférence / Consultation room
- 7 Pausenraum, Garderobe / Salle de récréation, garderobe / Lobby, cloakroom

8
Grundriß Erdgeschoß 1:500.
Plan du rez-de-chaussée.
Plan of ground floor.

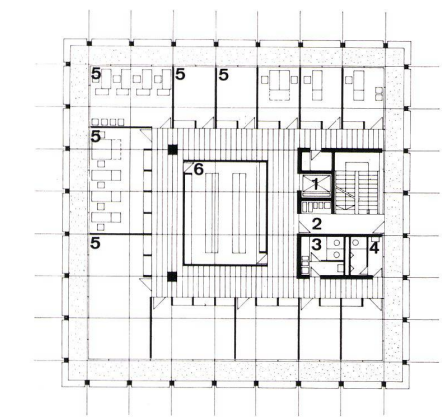
- 1 Haupteingang / Entrée principale / Main entrance
- 2 Eingangshalle / Hall d'entrée / Entrance hall
- 3 Pförtner / Concierge / Caretaker
- 4 Fahrstuhl / Ascenseur / Lift



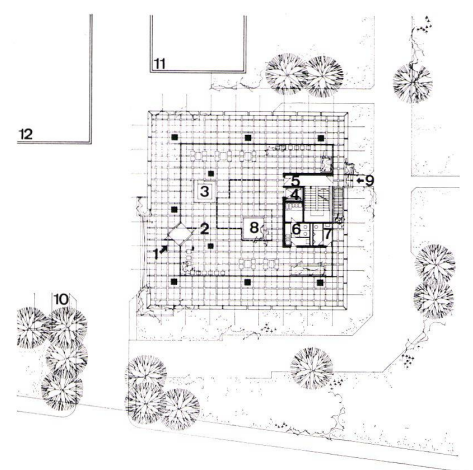
5



7



6

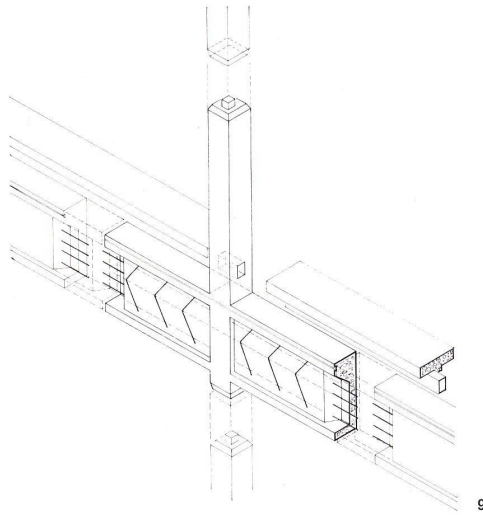


8

- 5 Treppenhaus / Cage d'escalier / Stairwell
- 6, 7 WC
- 8 Wasserbecken / Bassin d'eau / Pool
- 9 Eingang von der Privatwohnung / Entrée de l'appartement privé / Entrance from the private flat
- 10 Parkplatz / Parking / Car park
- 11 Sozialgebäude / Bâtiment social / Social welfare building
- 12 Fabrikhalle / Hall d'usine / Factory

Konstruktionsdetail

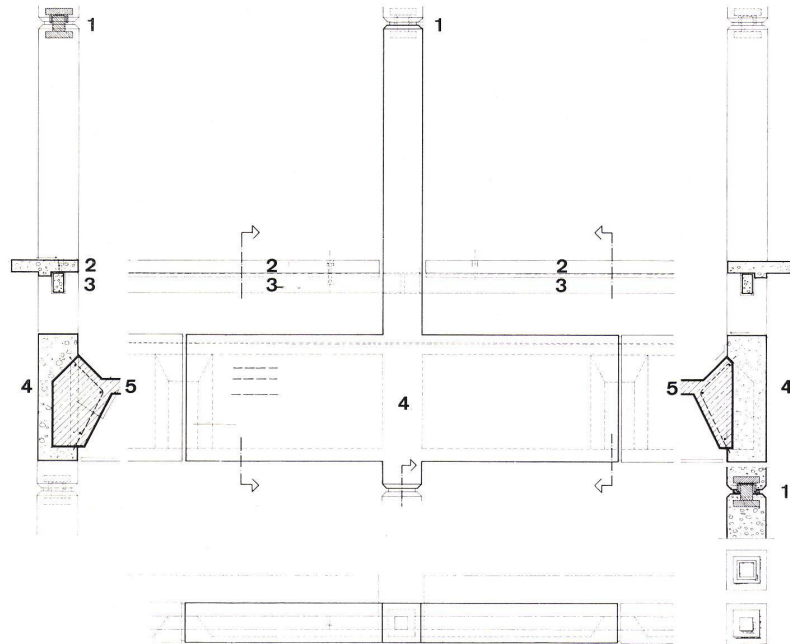
Détail de construction
Construction detail



9
Isometrische Darstellung eines Fassaden-Elementes.
Isométrie d'un élément de façade.
Isometry of a face element.

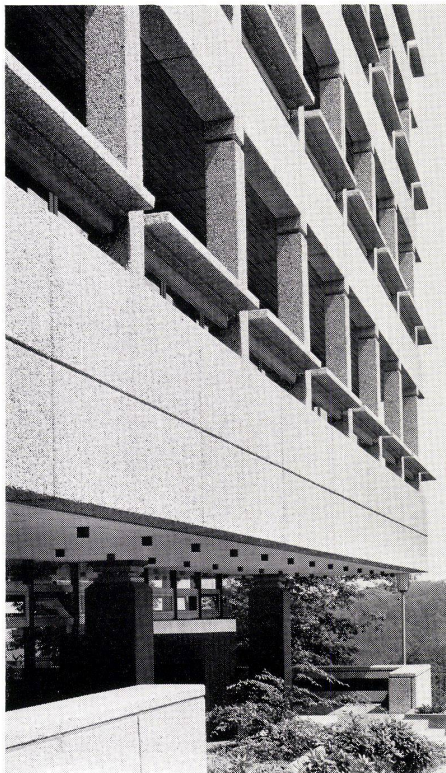
10
Ansicht, Grundriß, Schnitt Fassade 1:50.
Élévation, plan, coupe de la façade.
Elevation view, plan, section of face.

- 1 Ausbildung Stützenkopf / Développement de la coursonne du pilier / Details of upper end of support
- 2 Brüstungsplatte / Plaque pour balustrade / Parapet slab
- 3 Holm / Traverse / Cross-beam
- 4 Fertigteilelement / Élement préfabriqué / Finished building element
- 5 Randbalken und Geschoßdecke in Ortbeton / Poutre extérieure et plafond en béton non-préfabriqué / Peripheral girders and ceiling slab of concrete poured in situ



11
Fassadendetail
Detail de la façade
Detail of the façade

12
Detailansicht am Eingang.
Détail de l'entrée.
Detail view of entrance.



11



12